

Lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく

SECOM



毎週木曜日発行

FREE

4月14日号

2022 / No.463

広告に関するお問い合わせは

Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2905-4177

MAIL : info@kiuplat.com

WEB : lifenesia.com

週刊ライフネシアより
お得な情報をお届け!

LINE公式アカウントは
こちらから▶



PAGIPAGIPOST

インドネシアビジネスをもっと楽しく

インドネシアニュースを声でお届け!

LINEで音声ニュース配信を始めた
アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

ニースの
深層

ラマダン入りを迎えたインドネシア
周囲のイスラム教徒への
特別配慮も……8

ジャカルタ特別州13地区で
深夜の交通規制……9

Cover Model

リンダハリム

年齢/30歳 仕事/会社員

出身/メダン

趣味/国内旅行

好きな食べ物/寿司

好きな男性のタイプ/

紳士で

体がいい香り

NEX

NIPPON
EXPRESS

We Find the Way

日本通運は2022年1月より、
グループブランドシンボルが新しくなりました。

海外も、インドネシア国内も
引越しはNXへ

NXインドネシア物流株式会社

●ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ●スラバヤ支店 日本人支店長常駐

引越荷物保管サービス

定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温
高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心
配なおお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で▶ 021-4683-4553

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com

🌐 <https://www.nipponexpress.com/moving/id/>



大切な人と過ごす、最高品質の住まい

日本人家族向けアパートメント via alma -KOTA DELTAMAS-

オンライン内見・無料トライアルステイ受付中
好評につき、随時ご予約を承っております

春 休みの 過ごし方

サッカー



体操教室 体験レッスン



外部より講師を誘致し、鉄棒・マットを使用した体操クラスの体験レッスンを開催しました。また、5月中旬より本レッスン(体操/サッカー)を開講予定です。

建物セキュリティ内にあるフットサルコートではのびのびとサッカーを楽しめます。隣接のテニスコートにはナイター設備があるので、涼しい時間帯でのご利用も可能です。

Via Alma Kawai Music

幼児リトミックコース

1歳からのクーちゃんランド

2022年4月スタート

Lesson Program

レッスン料	入学金	教材費
Via Alma 2000円	Via Alma 2000円	Via Alma 4000円
Via Alma 10000円	Via Alma 7000円	Via Alma 4000円

開講予定時間 金曜日 10:30~11:10

Via Alma Kawai Music

グループピアノレッスン

お友達と楽しく学ぶ!

◆友達と楽しく活動
◆音楽を味わって音楽表現
◆グループでの成長と一人一人の成長を育てる
◆友達と影響し合うことで、ピアノが上達する

レッスン料	入学金	教材費
Via Alma 2000円	Via Alma 1000円	Via Alma 4000円
Via Alma 8000円	Via Alma 3000円	Via Alma 4000円

開講予定時間 金曜日 14:50~15:50
16:00~17:00

◎お問い合わせはこちらへ 0810-5882-5882



Kawai チカラン音楽教室 (4月開講)

平日も休日も家族で安心・安全・快適に過ごせるvia almaの館内施設

屋外プール



水深が足首程度のベビープールも併設し、親子で一緒にプールを楽しめます。ナイトプールでは、日焼けを気にせず遊ぶ事が可能です。

プレイグラウンド



子供の安全を考慮した滑り台やジャングルジムを設置。床はソフトマットを使用する事で、安心して遊べます。

ライブラリー



最新の雑誌、漫画、文庫本やお子様向けの絵本、児童書をご用意。定期的に入れ替えを実施し、大人も子供も楽しめます。

ジム・マッサージールーム



日頃の運動不足解消や気分転換に、最新のトレーニングマシンをご用意。マッサージルームも完備しており、疲れた体をリフレッシュできます。

チカラン日本人学校 (CJS)に直結



CJSと連携した独自の登下校管理システムで
お子様の登校を見守ります。

お子様の登下校は送迎不要。忙しい朝の時間帯をvia almaがサポート!

チカラン日本人学校(CJS)に直結した専用通学路

施設内にある専用通学路を通して
徒歩通学が可能です。施設側の
スタッフがお子様をお連れするので、
保護者様は送り迎え不要です。



保護者様
専用のアプリで
お子様の
様子を確認可能

安心

- 施設運営スタッフ&日系セキュリティスタッフがCJSまで送迎
- セキュリティ境界フェンス中の更に防護柵内にあり車や不審者の侵入を排除

安全

- 専用通学路のため直接徒歩通学可能
- 顔認証システムやCCTV画像によるお子様の登下校ログをリアルタイムで先生や保護者様に共有

快適

- 徒歩通学のため保護者様の送り迎えは不要
- CJS敷地内にも校舎までの専用歩道を完備

子育て世代を応援する 施設内テナント

- Kindergarden OHANA(日系幼稚園)
- Growink Cafe(カフェ兼物販)
- 共愛メディカルサービス(日系クリニック)
- 学習塾PHI(日系進学塾)



インドネシアに来て四年間、マンション内すら子供だけで歩かせたことがなかったの
ではじめは少し不安でしたが、Via alma
に来て生活が変わりました。登校時は日頃
から関わりがあり信頼できるコンシ
ェルジュさんとセキュリティさんが付き
添い優しく見守ってくれるので、安心
して預けられます。



登下校時は付き添いのコンシ
ェルジュさんに優しく話しかけていただけ
るので、会話をしながら通学する
ことができ、友達と一緒に登下校
が楽しそうなのを感じます。また、学
校が近いので、朝時間にゆとりがあり、その分、登校前に友達と早めに集
合して朝活ができます。学校終わり
は友達と一緒に帰ってくるので、そ
のまま一緒に宿題を終わらせると
いう、良い流れができています。



ご利用者の 声

通学路を使うことによって、車やバスで
しか通学することが出来なかった子ども
たちが、日本と同様に徒歩で通学で
きることも健康的です。またセ
キュリティやコンシェルジュの方々の引
率があるので安心して送り出せて、と
ても助かります。親にとっても、お弁
当作りから始まる朝のバタバタして
いる登校時間に、送迎をしなくて
良く、日本のように自宅から送り
出すだけでよいのも魅力的です。



日本語でお気軽に
お問い合わせ下さい



PT. SDI PROPERTIES INDONESIA

☎ 0811-1152-554 (WA有)

✉ sales@via-alma.com

sojitz
New way, New value

Daiwa House



春の

住み替えフェア

2022年5月31日まで開催中!

開催中に長期契約(6か月以上)をご締結したお客様に
下記特典を贈呈致します!

特典Ⅰ A・B・Cの中からそれぞれ1点ずつお選び頂けます。

A

タオルケット



バスローブ



座布団



B

トースター



炊飯器



ミニ鍋



C

低反発まくら



食器ラック



コーヒーメーカー



特典Ⅱ SUMIBIのお食事券をプレゼント!

1年契約をして頂いた方にはRp. 1,000,000、
半年契約をして頂いた方にはRp. 500,000をプレゼント致します。



ご成約した場合、ご紹介者にも

SUMIBIのお食事券をプレゼントさせていただきます



内覧はご予約制です! お問い合わせはこちらまで

【FRONT】

☎ +62-21-5081-3014

✉ info@isoras-sa.com

【SALES】

☎ +62-81-1134-4717

✉ e-ogata@isoras-sa.com(担当 尾形)



ISORAS
CIKARANG

日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで 皆様をお迎えいたします

家族向け新棟Tower3
即入居可、ご見学受付中

Tower 3

Tower 1

Tower 2

商業棟

安心の
日系運営
& 施工

フルサービス・ワンストップのサービスアパートメント

単身者・家族向けの安心安全のお住まいや、
出張者向けの便利な滞在先として、様々なニーズにお応え致します

Premier (42m²) Tower 1



42㎡角部屋でゆったりとした空間に
キッチン・洗濯機・バスが備え付け。
単身での長期滞在に最適です。



J type (バルコニー含め59m²) Tower3

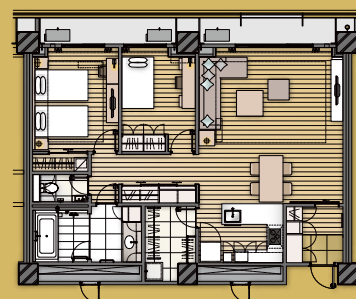


単身や夫婦、小さなお子様のいる
家族向けの客室は、コの字型の
キッチンカウンターと各所の豊富な
収納で便利なお部屋。



I type (バルコニー含め119m²) Tower3

家族向け、2ベッドタイプ。広いリビングや対面式オープンキッチン
など、家族の団欒を育む間取りとなっています。



全棟共通の部屋設備：主要家具一式、テレビ、エアコン、冷蔵庫、電子レンジ、ウォーターサーバー、洗濯乾燥機、キッチン、バス等 ※お部屋タイプにより異なります。

共有施設・サービス (Tower1、2、3 共通)

様々なエクササイズで
健康維持



◆ ジム (Tower1,3)

日本式の大浴場
(サウナ、水風呂つき)



◆ サウナ・大浴場 (半露天風呂あり)

乳幼児向けと児童向けの
スペースにはおもちゃや絵本を用意



◆ キッズルーム

日焼けを気にせず、
雨の日や夜遅くまで利用可 (浄水提供)



◆ 屋内25mプール (KIDSプール併設)

- ◆ 屋外プール
- ◆ プレイグラウンド (芝生)
- ◆ キッズグラウンド (遊具)
- ◆ ジョギングコース
- ◆ テニスコート
- ◆ BBQ場
- ◆ ラウンジ
- ◆ ビジネスセンター・会議室
- ◆ 日系警備会社による24時間警備
- ◆ 24時間日本語対応可
- ◆ 日中は日本人スタッフが常駐

充実の敷地内テナント

日本食レストラン



イタリア料理



日本食スーパー



雑貨店



ベーカリー



カフェ



マッサージ&スパ



ヘアサロン



シュミレーションゴルフ



AXIA Golf Studio

日系クリニック



日系銀行



AXIAへ御入居をお考えの皆様へ、無料宿泊体験サービスをご案内
ミドルステイプラン

～中期ご滞在 (14泊以上の連泊) のお客様へ特別価格にてご提供～



AXIA 公式Instagram
@axia_south_cikarang_official

☎ 021-2808-5001 ✉ reservation@ttl.co.id

Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→



JJC(Jakarta Japan Club)サークル会員募集中

文化部
バリガムラン部

文化部
バリダンス部

文化部
女声コーラス部(コール・ムティアラ)



インドネシアの伝統芸能「バリガムラン」に挑戦しませんか？
バリの伝統に基づいた神秘的な音楽で、バリ人の先生のご指導のもと楽しく練習しています。打楽器なので音楽経験も問いません。近郊のヒンドゥー教寺院で演奏という貴重な経験もできます！体験も受付中、お気軽にご連絡下さい。

連絡先 ✉ writetosgp@gmail.com(小澤)
活動日 月曜 09:30～11:30(隔週) ※感染状況により毎週へ変更予定



JJCバリダンス部は年1回、計42回発表会開催実績がある日本人会の中でも歴史あるクラブです。世界的舞踏家 Bagus先生と奥様が小さなお子様にも日本語を交えて優しく指導します。4歳から男女問わずインドネシア文化に触れられるバリダンスにご興味がある方、ご連絡お待ちします。

連絡先 ☎0877-8038-2030(平蓮 WA可) ☎0811-1293-157(豊島 WA可)
✉ jjc.taribali@gmail.com
活動日 4月新学期後の再開検討中



JJC女声コーラス部「コール・ムティアラ」は正統派合唱曲からインドネシア民謡など様々なジャンルを練習し、年1回のコンサートを目標に活動中です。歌うことが好き、コーラスに興味がある、初心者、未経験者、お子様連れも大丈夫！歌えばストレス発散になって美容効果もあるかも？

連絡先 ☎0815-181-2030(大塚 WA可)
活動日 火 09:30～12:00 ※JJC会議室(随時場所変更あり)

ほかにもJJC個人部会所属クラブはたくさん！活動内容詳細、見学ご希望などは各クラブにお問い合わせください。

歌を通して正しい発音と文化を学ぶ「ラグラグ会」 ☎0815-1130-8435(吉田) satoshi-y@jac.co.id	ジュニアサッカー部 (ジュニアのみ) ☎0811-8703-653(陰山) ✉ kageyamak560626@gmail.com	混声合唱団 サザンクロス ☎0813-8560-9229(伊藤) ☎0811-8459-111(河合)	ソフトボール部 ☎0815-8502-5175 ✉ akai@biz.net.id(赤井)	サッカー青年部 ✉ yukiominagawa.tk@orix.jp(皆川) ✉ dyukihitotakemoto.39d@law001.lawson.co.jp(竹本)
剣道部 (ジャカルタ剣友会) ✉ jakaken2017@gmail.com(森田)	バドミントン部 ☎0812-8074-7485(上迫)	リトルリーグ部 ✉ t.matsui.id@outlook.com(松井)	図書ボランティア ☎021-5724321(JJC事務局) ✉ kojimbukai@jjc.or.id(川腰) ※活動再開準備中	生活情報グループ (設立準備中) ☎021-5724321(JJC事務局) ✉ kojimbukai@jjc.or.id(川腰)
柔道部 (ジュニア有) ☎0811-931-203(安斎) ☎0811-1591-949(芦本)	空手道部 (ジュニア有) ☎081-671-0728(市原)	JJR(Jakarta Japan Rugby Gila)ラグビー部 (ジュニア有) ☎081385352083 ✉ wadacimb82@gmail.com(和田)	バレーボール部 ✉ kitamura@masuya.co.id(北村)	女子ゴルフ部 ✉ gjkt_golf_bu_kojimbukai
フットボール部 (ジュニア有) ☎0858-8303-8867(古賀 WA可)	テニス (ジュニア有) 活動休止中(活動再開までもう少々お待ち下さい)	ブリッジ 活動休止中(活動再開までもう少々お待ち下さい)	JJC個人部会 ☎021-572-4321 LINE:@607ylrss ✉ kojimbukai@jjc.or.id ① https://jjc.or.id/	

プラスチックパレット 製造・販売します。



PLT 1
Standard
Model

PLT 2
Racking
Specialist

PLT 3
Stacking
Specialist

PLT 4
Light
Duty

PLT 5
Racking
Specialist

PLT 6
Mammoth
ALL AROUND
PLAYER

物流用のプラスチックパレットの
購入をお考えのお客様、まずはお見積を！

3年保証
コンシェルジュ
24時間配送

お問合せ先 +62-811-112-2208(遠藤) 0852-2029-4284(Kemas) 0812-8890-0057(Anthoni)

PT. YASUNLI ABADI UTAMA PLASTIK ✉ endo@yasunli.com
Amerta Sunrise: Jalan Surya Utama no. 88BC, Kedoya, Jakarta Barat ☎ 021-22281997

概要はこちらから ▶
www.yau-yasunliplast.com

東京ヴェルディの挑戦!!

東南アジア戦略&アルハン選手獲得

前半

J2で戦う東京ヴェルディが、インドネシア代表の左サイドバックとして活躍するアルハン選手の獲得を発表。若き国民的スターの移籍に対する反響は大きく、東京ヴェルディの公式Instagramのフォロワー数はイッキに10倍以上に跳ね上がった。東京ヴェルディは、なぜ東南アジアのなかでもインドネシアに注目し、いかにしてアルハン選手を獲得したのか。その経緯や東京ヴェルディの東南アジア戦略、アルハン選手に期待することなどについてお伺いするこの企画。前編では、東京ヴェルディの強化部スタッフである齋藤祐太氏にお話をお伺いし、後編では、東京ヴェルディの強化部長・江尻篤彦氏を中心に話を伺いました。



J1昇格への曲線をうまく描くための空中戦

——Jリーグはアジア市場に積極進出するアジア戦略室を設け、なかでも特に東南アジア

を注力市場としているようですが、そんな流れのなかでJ2で戦う東京ヴェルディがインドネシアの国民的スターであるアルハン選手に注目し、獲得するに至った経緯などをお聞かせください。

齋藤 もちろん、前提としてJリーグのほうでアジア戦略を進めたいという意向があるわけですが、そういうJリーグ側の意図に乗ったということではありませんでした。東京ヴェルディ自身の今後の成長戦略として、ぜひ、東南アジアの選手獲得にトライしてみたいということから、強化部としてJリーグの担当者に連絡をしたところから始まりました。

ご存知のように、東京ヴェルディは現在、J2で戦っています。が、読売クラブ時代からの強豪クラブでもありますし、早くJ1に復帰しなければいけないチームだと思っています。また、ヴェルディのファンみなさんの一刻も早いJ1復帰への期待とい

ったことを、ひしひしと感じている状況です。

そういったなかで、強化部長である江尻も昨年、今後3年間でJ1昇格にチャレンジするという方針を打ち出しました。しかし、昨シーズンは22チーム中12位に終わりました。今季のチーム編成予算はJ2でも中位レベル。数字的な観点のみから判断すると、この予算ではJ1に復帰することは簡単ではない。そう考えたときに、もちろん、今まで通り、ホームタウンの方々と地道に交流する取り組みを行いながらファンを作っていくということも大事なのですが、それだけでは、ファンのみなさんが望んでいるスピードでのJ1復帰は難しい。そこで、J1昇格への曲線をうまく描くための空中戦といえますか、東南アジアの選手を獲得することで全く異なる文脈からも新たなファンを獲得していきたいというのが背景にありました。そこで、東南アジア市場のなかでも、特にインドネシアの市場を狙って選手に注目するようになったんです。

東京ヴェルディの成長戦略に合致したのがインドネシアだった

——東南アジアのなかでもインドネシアに注目された理由は、何ですか？

齋藤 理由はいくつかあります。が、まずは経済規模ですね。人口は世界第4位で、2.7億人近い。GDPもASEANのなかでは約4割を占めていて、タイのおよそ2倍です。ここ2〜3年、経済の成熟も進んでいて、2030年くらいまで労働人口が増え続けるので、経済成長は間違いないと言われています。

しかも、人口の半分近くが30歳以下と若い世代が非常に多く、トコペディアやゴジエックのようなIT関連で急成長するベンチャー企業、いわゆるユニコーン企業と言われるような企業がたくさん出てきた。若い世代を中心にスマホであるとかインターネット、SNSなどがものすごく浸透していて、この先、数年は続くだろうと思っています。

す。近年の国際サッカーにおけるインターネットでの映像配信の発達、こういったインドネシアの経済規模、成熟、今後の成長性、そして東京ヴェルディの成長戦略などの複合的な要素が、見事にバシッと合致してきた国がインドネシアだったということになります。

最後の理由としては、東京ヴェルディの本拠地である東京とジャカルタが姉妹都市であるということが挙げられます。東南アジアで東京と姉妹都市であるのは、ジャカルタだけ。行政を巻き込んだ両国サッカーの発展が見込めるのではないかと考えています。こういったことを勘案して、我々東京ヴェルディが発展していくためのストーリーを描きやすいのがインドネシアで



あろうと思っています。

予想以上の 反響に驚いている

——インドネシアといえばバドミントンが強く人気があります
が、サッカーもかなり人気のあ
るスポーツだと言われています
が、そういうところもポイント
として挙げられますか？

齋藤 東南アジアのサッカー関
心度についてJリーグの調査資
料を拝見させてもらったんです
けど、インドネシアではイン
グランドのプレミアリーグが人
気で8〜9割の人に認知され
ています。一方、Jリーグの認知度

に関してはまだ低く、確か3〜4割程度だったと思います。一方、何人かJリーグで活躍する選手がいるタイでは、Jリーグの認知度は6〜7割でした。今回、アルハン選手を獲得したことで、努力次第ではインドネシアにおけるJリーグの認知度をもつと上げることができるポテンシャルはあるだろうと考えています。

——インドネシアではプレミアリーグのチームのレプリカを着ている若者が圧倒的ですが、東京ヴェルディのレプリカを着る若者が増える可能性もありますね。

齋藤 そうなると嬉しいですね。我々、東京ヴェルディのユニフォームはカッコイイと評判なので、ぜひ、インドネシアの若者にも着ていただきたいですね！

——日本では熱心なサッカーファンの多くはDAZNで視聴していると思いますが、インドネシアでは視聴できません。ヴェルディの試合をインドネシアのサッカーファンは観ることができるようになるのでしょうか？

齋藤 現在、Jリーグの担当者にも動いてもらっていて、クラブとしても放映権の問題などをクリアした上で、ヴェルディの試合がインドネシアでも視聴可

能になるように動いています。先日行われたJ2開幕戦となる長崎戦がJリーグのインターナショナルのYouTubeチャンネルで無料ライブ配信されたのですが、Jリーグ関係者によると、同時視聴者数が8000人近くと、桁違いの多さだったそうです。そういうのを聞くと、期待が高まります。

——アルハン選手獲得発表後、東京ヴェルディの公式Instagramのフォロワー数がイッキに増えたと言いましたが、どういう状況なんでしょうか？

齋藤 元々、我々の公式Instagramのフォロワー数は2.8万人でしたが、発表して2週間後にはイッキに40万人になりました。ということは、増えた37万人ものフォロワーはほとんどインドネシアのサッカーファンだと思って間違いないでしょう。さらに、3月末には47万人以上にまで膨れあがっていて、日本国内のプロスポーツチームの公式Instagramのフォロワー数としては最多となったようです。アルハン選手が300万人近いフォロワーを抱えているのは知っていましたので、我々の公式Instagramのフォロワー数も10万人くらいは増えるだろうと予想していましたが、それ以上の大きな反響に驚いています。

スズキカップでの 活躍がキッカケで 動き出す

——東南アジアのなかでも、インドネシアに的を絞って選手獲得に動いた経緯をお聞きしたいが、なかでもアルハン選手に決めた経緯もお聞かせください。

齋藤 最初にインドネシアに的を絞って注目した際にJリーグのほうから3人の選手がリストアップされました。3人ともインドネシア代表選手で、2人は前目のポジションのアタッカータイプでした。どちらかというと、東京ヴェルディはユース世代からアタッカータイプの選手が多いチームなので、同じタイプの選手を獲得しても、特徴を出せないまま埋もれてしまう懸念がありました。

しかし、アルハン選手はサイドバック。去年から左サイドバックは重要な補強ポイントであると考えていました。アルハン選手は左ききですし、また前への推進力など彼独自の特長もある。日本人にはなかなかないタイプの選手がチームに加入すること

で彼の色を出してくれるんじゃないかというところがあったので、3人のなかからアルハン選手ひとりに絞り込んだのが、昨年8月頃でした。

ただ、その頃はまだアルハン選手はインドネシアのフル代表ではなく、アンダー世代代表の

中心選手だったので、プレー中の映像が少なかった。共有された映像の多くは、アンダー世代での台湾代表との試合などJ2のレベルとは遠いものだったので、強化部長の江尻とも話して、これだけでは判断が難しいといった結論になった。そこで、昨年末あたりにアルハン選手を日本に呼んで、練習に参加してもらうことにしました。ところが、12月にオミクロン株の流行があつて、練習参加どころではなくなりました。

そんななか、昨年末に開催された東南アジアの代表チームのカップ戦であるAFFスズキカップでアルハン選手が大活躍してインドネシアは準優勝しました。アルハン選手はこの大会で最優秀若手選手賞を受賞し、さらにベストイレブンに選出されたことで、イッキに海外のクラブから注目されるようになりました。その頃には、彼のスズキカップでの映像も揃っていたので、正式に獲得に動く判断をして、代理人を介してクラブ間の交渉を開始することになったという流れです。

後編では、ジェフユナイテッド千葉の監督や北京五輪日本代表のコーチを務めた経験もある、東京ヴェルディの強化部長の江尻篤彦氏に、アルハン選手獲得の経緯と共に、評価や期待することなど、さらに詳しく話をお伺いします。（取材・文／國尾樹）

深層

ニュースの
インドネシアを
独自の視点で解説

ラマダン入りを迎えたインドネシア 周囲のイスラム教徒への 特別配慮も

執筆：大塚 智彦（フリーランス）

1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを
経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版
ニュースウィーク、JBPress、現代ビジネス、
東洋経済オンライン、Japan in depth などに
インドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

4月3日からインドネシアはイスラム教の重要行事の一つである「ラマダン（断食月）」に入った。今後約1か月の間、日の出から日没まで、イスラム教徒は一切の飲食、喫煙を絶つ。みだらな妄想や日中の夫婦間の契りもその対象となる。

イスラム教徒にとっては「イスラム教徒同士の紐帯感確認」「飲食物への感謝」「飢えた人々への共感」「唯一神アッラーへの宗教心の確認」などの意味があるとされ、信仰告白、礼拝、喜捨、巡礼と並ぶ重要行事となっている。

過去に1度だけ「何事も経験」「イスラム教徒の友人との共感」を求めて約1か月、断食を体験した。そして分かったことは、断食月なのに断食月明けのころには「体重が増加」していたことである。毎朝午前3時過ぎから調理して朝食を済ませるのだが、日没までのことを考えて過飲食となる。日没後も同様に結果体重増となる。

断食月に関して、日本人など「異教徒」はそれなりの配慮をすることが求められている。イスラム教徒のインドネシア人は多くが「気にしないで普段通りでいいですよ」と言ってくれるが、断食中のインドネシア人の面前での飲食、喫煙は基本的に自粛する方がいいだろう。さらに日没前の断食終わりには、イスラム教徒は

まず水を飲んで渇きを癒し、甘いものなどを飲食する。仕事などであれなんであれこうした時間を許容することは大事である。普段は飲食禁止のジャカルタの MRT 車内でもこの時は水を飲むことを禁じてはいない。

ジャカルタ中心部の改装前のサリナデパート1階にあった「マクドナルド」は断食中、白いカーテンで外部から内部がみえない配慮をしていた。その理由は「断食中の外部のインドネシア人に飲食する内部を見えないようにするため」と言われていたが、インドネシア人は「いや、そうではなくてそり中で飲食しているイスラム教徒を隠すためだよ」と解説していたが、真相は不明だ。

イスラム教では高齢者、幼児、病人、生理中の女性、海外旅行者などは断食の義務を解除されるという。様々な理由で断食ができなかった日数に応じて普段断食日を送って「帳尻合わせ」をするなど、断食も柔軟であるところがインドネシアらしいといえるだろう。

夕方になると街中には断食後に口に甘い「コラック（汁粉）」や主婦による惣菜が売られている。これがまた美味しい。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT. KuriPlat Media社の公式見解を反映しているものではありません。

MORESCO

切削油

あらゆる水溶性・油性切削油のご用命はモレスコまで!

PT. MORESCO INDONESIA

販売オフィス(ジャカルタ)

製造工場(チカンベック)

TEL:021-2911-9037 TEL:0264-837-1245

☎ 0812-9927-8089(宇佐見) ✉ usami@moresco.co.id



潤滑油のことなら私にお任せ下さい!

工場の床塗装

髹染めQテクノロジー補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術



定番色10色 / 特別色対応可

✓直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能

✓メンテ補修もタッチアップで簡単

「密着!! 油まみれでも」

YouTube 開設動画あります!



「ものづくりの原点!」

プラモデルと模型用塗料、ツール販売

プラモデルとミスターホビー塗料&ツール



注文方法

Eメール受領→商品リスト送付→ご注文→お客様ご勤務先に配送(弊社定期便にて/一部地域送料別途)

問合わせ先

info@creos.co.id

山口 または Febianita (Ms) 宛

お気軽に問合わせください

PT. GSI Creos Indonesia

✉ info@creos.co.id

☎ 0811-9424-268

(山口/日本語)

☎ 0822-7929-7537

(Rahmad/インドネシア語)

ジャカルタ、チラン、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。



KYOAI MEDICAL SERVICES

"Care from the Heart"

共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2

各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。

☎ 021-5790-5850(日本語専用ダイヤル)

✉ info@kyoaihealthcare.com

Covid-19関連メニュー

・迅速抗体・抗原検査

・抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)

・COVID-19 ワクチン接種の会場認定可
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果がでます

※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます

※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

9月1日よりAXIA / via alma分院にて、小児科診療がスタートします。

	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

イエローカード発行できるようになりました。
予防接種はICV認定の共愛で。



WEBからも
ご確認頂けます▶



INDONESIA NEWS

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

経済・インドネシア企業

トレンドニュース フィンテック企業、 インドネシアへき地への 展開に苦悩

インドネシアでは、金融サービスとIT技術を融合させた「フィンテック」業界の新興企業にとって、都市部だけでなく農村部や遠く離れたへき地までサービスを拡大することは容易ではない。その地域における金融リテラシーの低さや、デジタルインフラの整備不足が主な障壁となっているようだ。

ロンドンを拠点に世界各国で会計、税務、コンサルティングなどのビジネスを展開しているロフツショナル・サービス・グループは、インドネシア法人がこのほど発表した調査結果によると、フィンテック企業の19%がジャカルタ首都圏の外に拡大するのに苦労していることがわかった。さらに、23%がジャワ島の外に、13%が農村部へサービスを拡大するのに苦戦しているという。残りの45%は地域的な問題はなく、都市圏の外にサービス

を展開していきたいと考えている。

拡大障壁となつてるのは、金融リテラシーの低さ(55%)、デジタルインフラの制限(44%)、文化的障壁(20%)などが上げられた。回答企業からは、政府に対し、業界の規制緩和や、デジタルインフラの改善、農村部への拡大のためのサポート等を求める意見が上がった。

この調査は、資金不足の人も含めて誰もが取り残されることなく基本的な金融サービスへアクセスできる「金融包摂」を達成する上で、インドネシアのフィンテック業界が直面する課題を浮き彫りにした。グーグルとテマセクが発表した2021年のレポートによると、インドネシアのデジタル産業は2025年までに20%成長し、1460億米ドルに達すると予測されている。この規模は、東南アジアで最大となる。

政治・社会 絶滅危惧種スマトラサイの赤ちゃん誕生

スマトラ島ランブン州のウエイ・カンバス国立公園で3月24日午前11時44分、絶滅危惧種のスマトラサイの赤ちゃんが生まれた。出産に立ち会った医療チームによると、午前9時頃に母親にお産の兆候が見られ、約3時間後に無事にメスの赤ちゃんを出産した。母親は、これまでに8回流産している。

同公園内にある保護区は1998年に建設され、国内外の専門家と共同で技術支援を行い、スマトラサイを飼育下で繁殖させる唯一の場所となっている。今回の赤ちゃん誕生により、同園のスマトラサイの個体数は計8頭となった。



環境・林業省は28日の声明で「絶滅の恐れがあるスマトラサイの保全に成功したことを大変光榮に思う」と述べた。

スマトラサイは世界最小のサイの仲間。世界自然保護基金(WWF)によると、生息数はインドネシアのスマトラ島とカリマンタン島を中心に世界全体で約300頭と推定されている。

政治・社会

学校で 対面授業を再開 ジャカルタ

ジャカルタ特別州は1日から、すべての教育機関で生徒数100%の対面授業を再開した。同州教育局によると、新型コロナウイルスの感染拡大が落ち着きを見ていることや、学校の受け入れ態勢が整っ

たことを理由に挙げた。

しかし、対面授業へ参加するには保護者の許可を必要とし、授業時間は最長で6時間までと制限される。また新規感染者が確認された際は、すぐに休校措置を取るのではなく、全校生徒の5%以上が新規感染者となった場合に一時的に休校すると規定された。

政治・社会

ジャカルタ特別州 13地区で 深夜の交通規制

ジャカルタ特別州警察は2日から、主要地区や道路の規制を実施した。実施時間は午前1時から5時まで。イスラム教のラマダン期間中、路上で朝食(サフル)をとる人や、車やバイクの暴走行為を取り締まり、地域社会の治安、秩序を守る狙いがある。

対象となる地区は、MHタムリン・スディルマン通り、アジア・アフリカ通り、スディルマン・セントラル・ビジネス・ディストリクト(SCBD)、マハカム・ブルンガン通り、グナワルマン通り、モナス、クマヨラン、パンダイン・タム・カプック2、ダナウ・セントウール、コタ・トゥア、クマン、アンタサリ通り、バンジール・カンテン・タイムール(BKT)の13地区。警察官や軍人2375人が動員され、治安維持にあたる。

殺虫剤でおなじみのフマキラーが インドネシアにて害虫駆除業務を 始めました!!



お困りの際は
先ずは
ご連絡下さい



フマキラー FUMAKILLA

KERJASAMA INDONESIA-JEPANG

✉ info@fumakilla.co.id ☎ 021-766-8440

☎ 0811-869-1288(インドネシア語/WA)

☎ 0812-9551-3988(日本語/WA)

🌐 https://www.fumakilla.co.id/

射出成型機の販売

WOOJIN PLAIMM A5 SERIES

WOOJIN PLAIMM Globalized line ups, A5 Series

ようこそ!弊社のバーチャル展示会へ

www.woojinplaimm.com/exhibitions

- DL-A5: 2-プラテン直圧式 (450トン~4300トン)
- TH-A5: ハイブリット式(サーボモーター搭載) (90トン~880トン)
- TE-A5: 全電動式 (50トン~850トン)
- VH(L)-RS: 縦型式(ロータリー式) (50トン~450トン)



WOOJIN PLAIMM

WOOJIN PLAIMM CO.,LTD / www.woojinplaimm.com

Jakarta Office
Jl. Let. Jend. MT. Haryono Kav.17 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL: +62 21 8370 1281 / FAX: +62 21 8370 1282

Cikarang Office
Jl. Mataram, Lippo Cikarang - Bekasi 17550 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL: +62 21 2210 4711 / FAX: +62 21 2210 4711

日本語の対応可能 (担当者: クォン) 携帯電話番号: 0812-1000-8872



インドネシアニュースを **声** でお届け!



LINEで音声ニュース配信を始めました。アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!



政治・社会 スカルノハッタ空港の ターミナル1が再開 4社就航

スカルノハッタ国際空港のターミナル1が4月1日からオペレーションを再開する。利用者の増加が見込まれるレバラン休暇時に円滑な運営を行うため。第1ターミナルは、新型コロナウイルスの影響を受け2020年から一時的に閉鎖していた。

政治・社会 ブースター未接種者、 国内移動で 検査必須に

政府の新型コロナウイルススタスクフォースはこのほど、ブースター接種の未接種者に対し、国内移動の際にPCR検査または抗原検査の実施を義務付けた。コロナ禍の国内移動規定に関するタスクフォース回状「2022年第16号」を公布し、4月2日から適用を開始した。

2月頃から国内線の最終到着便のみターミナル1Aを利用していたが、今後は国内線の航空会社4社が徐々に就航を再開する。エアファストは4月1日から、スパーエアジェットは4月6日から、スリウィジャヤ航空グループとエアアジアインドネシアは4月12日から、ターミナル1Aを利用する。スカルノハッタ国際空港全体における過去7

日間(3月24〜30日)の1日の平均利用者は10万人を上回り安定している。同空港のアクセス、エグゼクティブゼネラルマネージャーは、帰省ラッシュがあるレバラン休暇中は特に注意が必要な期間だ。ターミナル1の再開は就航の円滑化につながる」と述べた。

検査の証明書は不要。2回接種の場合は、PCR検査(出発前3日以内に検体採取)または抗原検査(同1日以内)の陰性証明書の提示が必須となる。1回接種の場合は、PCR検査(同3日以内)の陰性証明書の提示が必須となる。6歳未満の場合は、ワクチンの規定や陰性証明書の提示義務はないが、移動規定を満たす随行者の同伴が必要となる。

以前の規定では、ワクチンを2回以上接種している場合は陰性証明書の提示は不要となっていた。

タスクフォースのウィック報道官は、ブースター接種促進のため規定を変更したと説明している。

政治・社会 インドネシア、 ASEAN諸国からの ビザなし入国を再開

インドネシア政府は4日、新型コロナウイルス感染症の新規感染者数が減少の一途をたどる中、海外渡航制限を緩和し、2006年7月から締結している東南アジア諸国連合(ASEAN)加盟国の国民に対する査証免除協定を復活させることを公表した。

もうひとつの重要な方針として、海外からの入国時に体温検査で発熱が確認されなければ、到着後にポリメラーゼ連鎖反応(PCR)検査を受けることを不要とする方針を発表した。アイ

ランガハルト経済担当調整相は、ジャカルタで行われた閣僚会議の後に「ワクチンの接種証明書と入国の2日前までに受けたPCR検査の結果が陰性であれば、入国時に新たな検査を受ける必要はない」と語った。ジョグジャカルタ、メダン、マカッサル、プカンバルの国際空港も海外からの入国の再開が予定されており、今後入国者数の増加が見込まれる。

政府の新型コロナウイルススタスクフォースは6日、海外からインドネシアへ入国した際の空港でのPCR検査を不要とする規定を発表した。空港内の混雑が緩和されると期待される。なお、引き続き、出発前48時間以内に検体採取したPCR検査の陰性証明書の提示は必要である。タスクフォース回状「2022年第17号」で定めた。アイルランガ経済担当調整相は4日に「出発前48時間以内にサンプルを採取したPCR検査の陰性証明書の提示義務は引き続き有効であるが、インドネシア入国後のPCR検査は、体温が37.5度以上等のコロナの症状を示している場合を除き、不要とする」との方針を述べていた。同回状ではまた、入国可能な空港としてジョグジャカルタ特別州やリャウ州、北スマトラ州、南スラウェシ州の4カ所の空港が追加され、全国で計10空港となった。

政治・社会 入国空港での PCR検査が不要に

政府の新型コロナウイルススタスクフォースは6日、海外からインドネシアへ入国した際の空港でのPCR検査を不要とする規定を発表した。空港内の混雑が緩和されると期待される。なお、引き続き、出発前48時間以内に検体採取したPCR検査の陰性証明書の提示は必要である。タスクフォース回状「2022年第17号」で定めた。アイルランガ経済担当調整相は4日に「出発前48時間以内にサンプルを採取したPCR検査の陰性証明書の提示義務は引き続き有効であるが、インドネシア入国後のPCR検査は、体温が37.5度以上等のコロナの症状を示している場合を除き、不要とする」との方針を述べていた。同回状ではまた、入国可能な空港としてジョグジャカルタ特別州やリャウ州、北スマトラ州、南スラウェシ州の4カ所の空港が追加され、全国で計10空港となった。

政治・社会 ジャカルタ、 新型コロナ 警戒レベル2を維持

ティト・カルナフィアン内務大臣は4日、ジャカルタ特別州に発令されているPPKM(社会活動制限)のレベルについて、現在のレベル2のまま据え置くと発表した。同日発出された内務大臣指示に基づき4月18日まで適用となる。

エッセンシャル分野以外の事業所では従業員は75%まで出勤が可能で、スーパーマーケットや食料店なども75%の収容率で21時まで営業が可能。モールやレストランなど飲食店は75%の収容率で22時まで営業が可能。飲食店の利用時間は1組当たり60分に制限されており、6〜12歳の子どもは保護者の付き添いおよび1回以上のワクチン接種証明書の提示が利用の条件になっている。一方、バーなど深夜営業を行う形態の飲食店に関しては50%の収容率で18時から深夜0時まで営業が可能。結婚式場では、飲食を伴わないことを条件に50%の収容率で挙式及び披露宴の開催が可能となっている。

週刊lifenesia公式
Instagram

Instagramに登録して
お役立ち情報やグルメ情報などを
今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!
Follow me! /
[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリーサービス
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック

facebookで Like をタップ! twitterで フォロワー
[Facebook QRコード] [Twitter QRコード]

ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。
「ジャカルタ駐在生活を楽しく、快適に」現地生活に欠かせない情報や、ジャカルタの今をお届けします。

インドネシアのニュースを 声でお届け!

LINEで、
音声ニュース配信
始めました。
アプリなしでもOK!
流し聞きもOK!



日東精工の
流量計
NITTOSEIKO

各種流量計
現場カウンタ式
空気式定量計
RSCN

- 水、温水、油、化学液、食品液、薬液など
様々な業界用途に多彩な流量計シリーズ
- 電気を使わず空気信号でバルブを開閉
・防爆エリアの流量管理に最適

★ 流量計製造70年。日本製の高い信頼性をお届けします ★

PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING
【木田】 0811-8853-808 kida@nittoindonesia.co.id
【デディ】 0813-1090-0478 deddy@nittoindonesia.co.id
【ラフマト】 0857-2969-3833 rahmat@nittoindonesia.co.id

え! “暫くは出張見合わせ”なので日本からの
遠隔現場サポートで安心・安全を!?

現場の稼働状況を **スマートグラス** でLive動画レポート
無料トライアル
絶賛実施中!

スマートグラス (RealWear) 使用イメージ

インドネシア 現場 ↔ 日本会社 HQ

その20
withコロナ
編

100%ハンズフリー 高度な音声制御

PT. Mobile Innovation Indonesia ☎ 0812-9254-9447 (日本語対応/WA可)
info@mobileinnovation.co.id
製品説明についてはこちらよりご覧頂けます▶

◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報
①塾講師
教育機関/ジャカルタ
Rp2500万～3000万
小中学学習指導、高へ個別指導
経験不要、向上心ある方希望
英語・伊語 不問

②D' スティックマネージャー
製造業/カワ
給与はスキル経験により応相談
部下管理指導、下請管理交渉
D' スティック業務の経験者
英語・伊語 コミュニケーションハル

③エンジニア
自動車部品製造/カワ
Rp3000万～
P/A機械、板金溶接機械取扱
上記機械のM/Tや取扱経験者
英語or伊語 必須

④営業
商社/ジャカルタ
給与は応相談
出張アソビ 既存M/T 新規開拓
営業経験+管理能力のある方
英語 コミュニケーションハル

⑤セールス&マーケティングマネージャー
製造業(射出・吹き・塗装)/カワ
Rp3500万～4500万
既存顧客、サプライヤーとの調整
日系メーカー Tia1 担当経験可
英語or伊語 日常会話ハル

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selnajaya.com
担当: 青柳

■JAC Recruitment
最新の求人情報をお届けいたします。
求人へ応募希望、検討中の方は
下記連絡先までぜひお問い合わせ
くださいませ。
人材採用をされたい企業様のお問
合せも承っております。

【最新求人情報】
◎営業
自動車部品の商社
→自動車部品企業への営業
Rp. 20,000,000～40,000,000
英語or伊語、～55歳くらいまで

◎経理財務&マネージメント
日系メーカー
→経理財務マネージメント(社長補佐)業務
年収700万円～1000万円(インドネシア駐在)
マネジメント経験、インドネシア語

◎営業サポート
日系専門商社
→営業&営業サポート業務
Rp. 15,000,000～20,000,000
イ在住女性英語or伊語

◎営業マーケティング
ローカル鉄鋼メーカー
→日系企業向けの営業マーケティング
Rp. 35,000,000～50,000,000
スラバヤ勤務(ジャカルタも可) 英語

◎経理
日系金融業
→融資部門での経理業務
年収700万円～900万円(インドネシア駐在)
経理経験 英語or伊語

【問い合わせ先】
問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial
Center 6th Floor
担当: 松浦 歩夢
☎ 0813-8385-1751 (TEL/SMS/WA)
✉ Jn.id@jac-recruitment.com

■リーラコーエン
www.reeracoen.co.id/ja
日本人の方を求める企業が、
増えております。
年内採用決定・入社求人も
ありますのでお気軽に、
ご連絡ください!!

★お仕事ご紹介★
①ID:42551
ソリューション&サービスを提供
する大手日系企業!
営業/システム担当
～40,000,000 IDR

②ID:50280
日系情報メディア
編集者を募集
インドネシア語人材を募集
～20,000,000 IDR

③ID:50266
日系企業で現地責任者募集
インドネシアや海外での
マネジメント経験のある方
～60,000,000 IDR

④ID:49924
メーカーが営業マネージャーを募集
アパートメント・社用車貸与★
営業経験のある方
～25,000,000 IDR

⑤ID:50667
日系の大手建設関連事業を行う会社
経理スタッフ
～30,000,000 IDR

【お問合せ先】
問 REERACOEN Indonesia
住 Wisma KEAI, 17th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 04
☎ 021-572-3322
☎ 0812-8504-1218 (WA)
✉ japan.desk@reeracoen.co.id
担当: 北川 / フィカ

リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆
①経理総務 ジャカルタ
Rp2,000万～2,500万
新設企業様でのお仕事です

③PM(IT)ジャカルタ
Rp3,000万～4,000万 交
長期的に勤務が可能です

③土木技術者 ジャカルタ
Rp5,000万～6,000万 車 住
長期的に勤務が可能です

④サビエンジニア カラ
Rp4,000万～7,000万 車住
設備メンテナンス経験が生かれます

⑤生産技術 カワ
Rp3,000万～4,000万 車 住
プレス加工経験を生かれます

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆
アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】
問 RGF HR Agent Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T. Haryono Kav. 15,
Jakarta 12810
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
☎ 021-8378-2866
担当: 藤井 / 森島 / 増田

インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】
①人事コンサルタント
サービス@JKT
条件:4大卒 ビジネス英語
人事経験or人材業界経験
給与:25JT～50JT

②通訳兼営業
製造@カラワン
条件:4大卒、韓国語ビジネスレベル以
上
法人営業経験
給与:20JT～40JT
車貸与+住居補助

③マーケティングシニアマネージャー
小売り@ジャカルタ
条件:事業戦略、経営企画の経験
長期就労が可能な方
給与:40JT～57JT

④技術部門マネージャー
サービス@JKT
条件:ビジネス英語
電気工事の知識・経験
プロジェクト管理経験
給与:25JT～40JT

⑤ゲストリレーション
製造@チカラ
条件:4大卒、ビジネスマナー
日常会話英語
給与:15JT～24JT+住居手当
=====

【お問合せ先】
問 PERSOL Indonesia
住 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav 28
☎ 021-5211-873
✉ info@persolid.com
✉ kayo_kobayashi@persolid.com
(小林)

インドネシアの求人情報一覧



国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。



独自の新型コロナ対策



短期、長期レンタルの車内
(座席、ダッシュボード、ドア、床)に
デオファクターカーサ噴霧
はじめました。(有償)



新型コロナウイルス加工

デオファクターカーサは
100%天然ミネラルベースの液体で、
新型コロナウイルスを含むウイルスや
バクテリアを不活性化します。

日本での繊維製品における試験に合格し
SEKマークも取得しています。



チカラン: ☎ 0821-1464-8713 ✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)
ジャカルタ: ☎ 0812-9850-3632 ✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)
モビレント ① www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA



週刊lifenesia公式 twitter

こんなことつぶやいてます。

- 📍 コロナ最新情報 📍 最新入出国情報
- 📍 本日のジャカルタトレンドニュース
- 📍 その他お得な情報やお役立ち情報etc



つぶやいてます!

即入居可、入居見学受付中

チカランエリアにある高品質な
家具や家電付きサービスアパートメント。
1LDK (44㎡)、2LDK (79㎡)、3 LDK (112㎡) の
お部屋をご用意しております。



皆様のご希望に合わせて単身の方からご家族まで安心して過ごせます。

室内備品

WIFI、テレビ、冷蔵庫、電子レンジ、調理器具、食器類、洗濯干し、ハンガーウォーター、セーバー、セーフティボックス、アイロン&アイロン台、ハンガードライヤー、洗濯機(オプション)

共有設備&サービス

大浴場、サウナ、フィットネス・ジム、ランドリールーム、ラウンジ、インフィニティースイミングプール、スカイガーデン、自転車貸出、無料送迎など

敷地内テナント

レストラン(カフェ&Meal OTTO)、ミニマーケット、キラナスバ、クイックランドリー



MERAKEY HOSPITALITY
by Mustika

日本語お問合せ先: 0813-1129-5944 (英語・インドネシア語 / WA可)
✉ rm__merakey@mustikaland.com
① mustikagolfresidence.com

インドネシア語: 0813-8062-7911 (Widya / WA可)
✉ cm.merakey@mustikaland.com
Jl. Arifin C. Noor Kav A3A Mekarmukti Cikarang Utara, Bekasi



政治社会

ラマダン、

4月3日から開始

政府は1日、断食が始まるラマダンの初日が4月3日にあたると正式に決定した。

ラマダンの開始日を決定するための会議（シダン・イスバット）が同日17時から宗教省と民間のいくつかのイスラム組織によって実施され、その結果に基づき決定した。ヤクトコリル・コーマス宗教相が公表した。

シダン・イスバットでは、天文学的計算に基づき算出した情報と、新月の観察結果を考慮しラマダンの開始日が決定される。月の観測はインドネシア全国78地点で行われた。

また、ラマダン中に夜の礼拝と早朝の食事の間に「タラウィー」の初回は2日夜に行われた。

また、ラマダン中に夜の礼拝と早朝の食事の間に「タラウィー」の初回は2日夜に行われた。



生産が始まれば、国内外での環境配慮型の梱包関連製品の需要に対応できる期待されている。

APRIはアジアで最大規模のパルプ・製紙会社だが、同社による

新工場は、年間120万トンの生分解性のあ

付加価値税の非課税

IT/DXに関するご相談は 私たちにお任せ下さい!!

DX支援

オンライン 決済

工場勤務者向け 福利厚生 プログラム

Whatsapp/SMS マーケティング プラットフォーム

日本ユニシス(BIPROGY)グループ

詳細はHPより▼

荒木

Wiendy

PT. Indivara Sejahtera Mandiri

tetsuya.araki@indivaragroup.com

荒木(日本語・English) ☎ 081-1137-7660 (WA)、Wiendy(Indonesia・English) ☎ 0877-4129-8337 (WA)

PERSOL INDONESIA

おがわ かずみ

小川 和美

法人営業(チカラ・カラワン)担当

一言:趣味はブンチャックシラット(武道)

☎ 0817 0772 632

✉ kazumi_ogawa@persolkelly.com

皆様のご要望に、誠意を持って対応させていただきます。

人材採用支援

労務コンサルティング

人事制度構築

まずはお気軽にご相談ください▶ info@persolid.com (日本語・英語・インドネシア語)

PT. PERSOLKELLY Recruitment Indonesia

ジャカルタ本社 TEL : (+62)-21-521-1873

Mayapada Tower 1, 6th Floor, Suite 06-01 Jl. Jend. Sudirman Kav 28, Jakarta 12920

チカラオフィス TEL : (+62)-21-2909-3895/3896

スラバヤオフィス TEL : (+62)-31-534-3529/535-9340

PT. PERSOLKELLY Consulting Indonesia

法人サービス 詳細はこちら▶

ご採用・ご転職なら
リクルートグループのRGFインドネシア

経営層の採用相談のお問合せが増えております。

弊社では経営層の採用支援体制をさらに強化しました。
ご採用に関するご相談はお問合せください。

✉ yoshiaki.f@rgf-hragent.asia

☎ 62-811-8131-226(藤井)

まずは下記へご連絡ください

人材をお探しの企業様 ▶ ✉ yoshiaki.f@rgf-hragent.asia ☎ 62-811-8131-226(藤井)

求人をお探しの求職者様 ▶ ✉ indonesia@rgf-hragent.asia ☎ 62-218-3782-866

RGF HR Agent Indonesia www.rgf-hragent.asia

インドネシアでの人材採用支援なら
リーラコーエン

海外7カ国10拠点、日本72拠点のネオキャリアグループ

Office Relocation.

メガクニンガンに移転しました。

2022年1月よりメガクニンガンWorld Capital Towerに
オフィス移転しました。新しいオフィスでお客をお迎え致します。

業務拡大につき、
オフィス移転

PT. REERACOEN INDONESIA

ジャカルタオフィス

World Capital Tower 12th Floor unit 09 & 10, Jl. Dr. Ide Anak Agung Gde Agung Lot D, Mega Kuningan - Jakarta Selatan 12950, Indonesia

担当: 北川・金澤(日本語、英語、インドネシア語可)

ウェブ: www.reeracoen.co.id 電話: 021-572-3322 メール: info@reeracoen.co.id

日本人向けインドアゴルフスクール
トライアルレッスン受付中
 JJC会員の方・ジャカルタ新聞購読者の方はトライアル半額!

お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで
 info@j-golfacademy.com
 ジャカルタゴルフアカデミー

**スナヤンアルカディア2階
 レッスン受付中!!**

菅木プロ ☎ 082111772925
 LINE ID(予約専用):golfacademy

山中プロ ☎ 081316914033
 LINE ID(予約専用):golfacademy2

Mistrésa
 ミストレーサ

フィルタレスやフィルタタイプ等、
 1台本体で6タイプの組合せを
 自由に選べます!

フロントフィルタ OR エンドフィルタ
 フロントデミスタ OR テーバ筒 OR エンドデミスタ

**CRM
 タイプ**

キャンペーン中!
 詳細: facebook.com/showadenkiindonesia

Showa Denki Group インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841
昭和電機株式会社 エンジニアリング海外営業部 www.showadenki.co.jp/en/

Moving in new ways. — MAGOKORO Company —

PARIS MIKI メガネのパリミキでは
 快適なメガネで皆様の見え方の問題を解決します。

ベテランのスタッフがご案内

飯島(いじま)
 東京、オーストラリアでの勤務
 経験を経てインドネシアへ。
 眼鏡勤務年数23年以上。商品
 知識や技術力に自信があり、似
 合うメガネを必ず見つけます。
 メガネはミリ単位の細かい調
 整、正確な検査がとても重要で
 す。お気軽にご連絡ください。

ママト
 日本、シンガポールでのパリミ
 キでの勤務経験があり、日本
 のおもてなしを提供します。日
 本語レベルは高く、日本人とよ
 く間違えられる。眼鏡勤務経
 験は48年以上のベテラン。イ
 ンドネシア人のみならず日本
 人にもファンが多い。

**目まつわる
 豆知識**
 手や足と同じよ
 うに、よく使う目
 を利き目といい
 ます。人は、利き
 目を軸としてもう
 片方の目で利き
 目を補いながら
 立体的に物を見
 ています。

フレーム up tp 30%off ラマダンセール開催中。

メガネのことなら日本語でお気軽にご相談ください。

Blok M Harmoni店
 Papaya Fresh Gallery Blok M2階
 ☎021-722-0622

Face Optical店
 Papaya Fresh Gallery KUTA BALI
 ☎0361-762101

Pondok Indah Mall店 (NEW)
 Pondok Indah Mall 3, 1st Floor,
 No. 129
 ☎021-2781-1426 (日本語OK)

Plaza Senayan店
 Plaza Senayan Level 2,
 ZARA方面
 ☎021-5790-5855

Paris Miki Indonesia
 parismiki_indonesia
 http://www.parismiki-id.com

ご来店の予約、ご相談などお気軽にお電話ください。

日本語直通 担当:飯島(イジマ)
 ☎ 0821-2915-4801 (WA可)
 ✉ hiroshi.iijima@paris-miki.jp

www.meyz.co.id GANDARIA 8 OFFICE TOWER Lt.6 Unit 1
 Jl. Sultan Iskandar Muda No.10 Kebayoran Lama Utara Jakarta Selatan 12240

**コロナ禍でも迅速にビザ取得を
 サポート致します!!**

BKPM(投資調整庁)からの推薦状取得/新規312就労ビザ取得サポート
 詳細はお電話、又はメールにて

以下のことでお困りではありませんか?

- ◆ 多種多様なビザの取得: (ワーキングビザ、配偶者ビザ、シルバービザ、学生ビザ、シングルビザ、数次ビザ)
- ◆ スカルノハッタ空港での入国サポートサービス
- ・ 就労ビザ (RPTKAからeVISA発給まで) 10営業日、約2週間で取得可能

弊社サービス
 Index 211(Single visa), Index 212 (Multiple Visa),
 Index 312(Working Permit Visa),
 Index 317(Spouse Visa), Index 319 (Silver Visa)
各種ビザ取得料金は、弊社までお問い合わせ願います。

ご連絡お待ちしております Office Tel : 021-2708-2977 / 021-2708-2978
 +62-813-1430-8195 (英語、イ語:Daniel)
 +62-858-3194-8888 (日本語:遠藤)
 Email : endo.fuyuki@meyz.co.id / daniel.hwang@meyz.co.id
 kangmi.kim@meyz.co.id

WEBサイトはこちら

登録無料

LINE 週刊Lifenesia/PAGiPAGiPOST LINE公式アカウント

**おかげさまで総登録者数
 7,000人突破!**

**インドネシア
 生活情報 lifenesia**
 インドネシア生活が楽しくなる情報を毎週お届け!

**PAGiPAGiPOST インドネシア
 ビジネス情報**
 インドネシアビジネスを、もっと楽しく。
 ビジネス生活に必須のニュース・ビジネス情報を毎日お届け!
 ※平日限定

**今話題の飲食店や
 デリバリー情報
 ・お得なプロモーション
 ・新店舗のオープン情報
 ・豪華プレゼントや
 限定イベント情報**

**インドネシア国内の
 最新ニュース
 ・製造調達企業業
 探しに便利なイン
 ダストリアルコンテ
 ンツ
 ・法務・労務・採用な
 どに関する情報や
 ビジネスコラム**

いますぐ登録!
 LINE公式アカウント

MAISON MAP
メゾンマップ不動産

**物件情報・資料お問い合わせ
 www.maisonmap.com**

PT. MAISON MAP PROPERTI

スピード第一 チカラン方面可
Rp 仲介手数料無し!

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。
**「効率的なアパート探し」をモットーに
 駐在員の暮らしをサポートしています。**

川瀬 奨
 不動産管理コンサルタント

竹谷 恵美
 不動産管理コンサルタント

お問い合わせ 川瀬 0812-8938-4553 / maisonjktkawase@gmail.com

経済・インドネシア企業

需要増の
プルタライト、
政府車両等で
使用制限求める

国営石油会社プルタミナは、4月1日よりオクタン価92（RON92）の補助金対象外のガソリン「プルタマックス」の価格を、1リットルあたり1万2500ルピアに引き上げた。一方、国民の消費比率が最も高いガソリン「プルタライト」は、1リットルあたり7650ルピアのまま据え置かれ、補助金対象となった。

政治・社会
プースター接種
完了者
2300万人超え
保健省

保健省は、4月2日正午時点の新型コロナウイルスのプースター接種の完了者が、2357万4482人となったと明らかにした。またワクチン接種1回目の完了者は1億9685万337人、2回目の完了者は1億5995万991人となっている。

これについてバンク・ブルマのジョス・ア・チーフ・エコノミストは3日、人々の購買力を守るためにプルタライトの価格は据え置き、購買層が中・高所得層であるプルタマッ

クスで価格を引き上げた政府の政策を評価した。一方で、政府や国有企業の公用車が補助金対象燃料を使用することを禁止するべきとの見解を示した。また一般の車両であっても高級車や特定のブランド車など、補助金対象燃料の給油を制限する必要があると述べた。

PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスをもっと楽しく。

インドネシアニュースを声でお届け!
LINEで音声ニュース配信を始めました
アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

政治・社会
プサントレン
元校長に
死刑判決

西ジャワ州バンドン高等裁判所は4日、イスラム教の寄宿学校「プサントレン」で女子生徒13人に性的暴行をした罪で終身刑を受けた元校長のヘリー・ウィラン被告（36）に死刑判決を言い渡した。

保健省の感染予防・管理局のシテイ・ナデア・アタルミジ局長は、断食明け大祭（レバラン）帰省にプースター接種を条件に許可されたことを受け「帰省で人流が増え、感染再拡大のリスクがある。

今年2月、バンドン地方裁判所で同被告に対し終身刑が科された。しかし、この判決を不服とした検察側が控訴していた。

た。女子生徒のひとりが被害に遭ったことを保護者に相談。保護者が警察へ通報したことで事件が判明し、昨年12月に逮捕された。敬虔なイスラム寄宿学校での性的虐待問題として世間の注目を集めていた。

政治・社会

新首都
「ゼロ・ポイント」に
数千人の
見物客集まる

カリマンタン島東部のスパク郡にある新首都「ヌサンタラ」の建設予定地が、見物客で賑わっている。見物客の多くは、ジョコ・ウィドド大統領やインドネシア全国34州の知事が出席して祈願式典が行われた「TITIK K NOL（ゼロ・ポイント）」を訪れている。



スパク郡庁のアデイ事務官によると、祈願式典や大統領がキャンプをした映像をテレビで見て興味を持った人々が、ゼロ・ポイントを直接ひと目見ようと訪れるという。見物客は一般の人々のグループや企業団体などで、週末には800人から1500人ほどに達する。

アデイ事務官は「ゼロ・ポイント」は、観光名所ではなく将来首都になる計画地を紹介する目的で解放されている。これは郡庁、公共事業、国民住宅省、関連する2つの村の方針である」と述べている。ゼロ・ポイントへの入場は無料であるが、名前と電話番号を記録する必要がある。



地上・BS・CS放送64局
4週間見逃し視聴

新規契約→1ヶ月無料延長
お友達紹介→VPN2ヶ月無料

4週間録画 マイ番組録画機能 日本VPNセット
PT.BBMAX TECHNOLOGY TEL:021-2930-3514 【日本人受付】
Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit 9-G, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12240
HP:0812-2122-2688 (河田) HP:0811-1569-710 (Toni) | Email:bbinfoid@gmail.com

インドネシアでも安心して美味しいお水を

マルチピュア

飲み水もお料理も 浄水器
ウイルス除去できる

Aqudextra キッチンに
Aquasilk シャワーに
Aquadsource 家全体に

PT.Gobel Dharma Nusantara
担当: 榎本 ☎ 0812-1953-9288 ✉ enomoto@gdn.co.id

ARCS

ホテルじゃないから安心
ARCS Guest House
アークスゲストハウス

ジャカルタ市内4箇所

中央部 メンテン タムリン
南部 ブロックM パクブオノ

サービス付き住居

日替わり朝食、お部屋のお掃除
お洗濯（無制限）+アイロン
日本TV 46チャンネル




日本人単身者用
日替わり
ヘルシー朝食

www.arcsguesthouse.com
maisonsakai@gmail.com / 0878-8071-5917 (Sakai)

コロナ価格プロモーション、延長しました。





お客様満足度に自信があります。
最適な住居及びオフィスをご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(税込)/㎡～

アパート
① アナンドマヤ
2B Rp 33M(131㎡)～
② District8
1B Rp 22M(70㎡)～
③ プラザレジデンス
2B Rp 43M(141㎡)～
④ ボタニカ
2B Rp 28M(157㎡)～
⑤ 1パークアベニュー
2B Rp 25M(137㎡)～
⑥ ラ・メゾン・パリ
2B Rp 32M(137㎡)～
⑦ セテアプディ Sky Garden
2B Rp 17M(93㎡)
⑧ ポトック インダ Golf APT
2B Rp 28M(185㎡)～
⑨ ポトック インダ Residence
2B Rp 25M(110㎡)～
⑩ サウスヒルズ
1B Rp15M(68㎡)～
⑪ パクボノ スプリング
2B Rp30M(148㎡)～
⑫ パクボノ ハウス
2B Rp 30M(117㎡)～
⑬ パクボノ ビュー
2B Rp 25M(140㎡)～
⑭ パクボノ レジデンス
2B Rp 28M(140㎡)～

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】
☎ BSI Property
☎ 021-2903-9787
☎ 021-2933-0385
☎ 0812-8125-5907(日本人)
✉ info@bsi.asia
🌐 https://bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもカランでも
安心、信頼のクラウンへ！
「物件見学は土、日曜も対応
(予約のみ)」
「日本人の好みに合った豊富な物件数が自慢！」
「納得の物件が見つかるまで
何度でもご案内致します！」

ジャカルタ単身者向け物件
★Denpasar Residence
モール隣接、買い物至便
1BR(53㎡) Rp.13Juta～

★Pondok Indah Residence
モールへ徒歩圏内の新築物件
1BR(80㎡) Rp.20Juta～

★Sahid Sudirman Residence
City Walk, パバイヤ徒歩圏内
1BR(58㎡) Rp.14Juta～


★Casa Grande Residence
モールへ徒歩圏内、チカラン向
1BR(51㎡) Rp.13Juta～

★Branz Simatupang
南高速至近の新築物件
1BR(64㎡) Rp.18Juta～

その他、格安物件多数あり
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
☎ CROWN AGENCY™
担当：家本、大盛、友綱(チカラン)
☎ Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021-2357-9858(9line)
☎ 081-1145-9858(日本人)
🌐 https://crownagency.id

御帰国の際の不用品買取
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 0813-9843-0604(大盛まで)



**チカランでのお部屋探しなら、
当社へお任せ！
24時間日本語対応可能です！
オンライン内覧受付中**

仲介手数料は頂きません！
ご入居後のトラブルも対応


お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレゼント！
ディスカウント Rp 2,000,000 まで!!
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE
1BR 38m2
Rp8.5Juta/月 80juta/年
1BR 55m2/2BR 58m2
Rp14Juta/月 132juta/年
2BR or 3BR 75m2
Rp22Juta/月 210Juta/年
日本人学校まで車で約15分
スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY
Studio 35m2
約Rp12Juta/月～ 約 102Juta/年～
1BR 41-57m2
約Rp14Juta/月～ 約 126Juta/年～
2BR 49-103m2
約Rp22Juta/月～ 約 199Juta/年～
3BR 89-134m2
約Rp33Juta/月～ 約 314Juta/年～
家族向けユニット、プライベートガーデン付き
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など
大浴場、ジム、プールあり
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等 サービス
提供可能

【お問い合わせ先】
☎ PT Akazora Dinamis Mandiri
🌐 www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ 822-1016-6611
☎ 822-1016-6622
LINE ID: @akazora



**ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。**


★インドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★ジャカルタ不動産協会 (GEA)
★宅地建物取引士(日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★
1B (59m2) 約Rp 11Juta～
★ Residence 8 Senopati ★
1B (76m2) 約Rp16Juta～
★ Setiabudi Sky Garden ★
2B (79m2) 約Rp14Juta～
★ South Hills★
2B (87m2) 約Rp19Juta～
★ Casa Grande New Tower ★
2B (76m2) 約Rp20Juta～
★ Pondok Indah Residence★
1B (80m2) 約Rp19Juta～
★ Gandaria Heights ★
1B (59m2) 約Rp13Juta～
★ District 8 SCBD ★
1B (70m2～) 約Rp25Juta～
★BRANZ Simatupang★
2B (125m2) 約Rp22Juta～
★ One Park Avenue ★
2B (138m2) 約Rp26Juta～
★ La Maison Barito ★
2B (128m2) 約Rp28Juta～

★ Trivium Terrace ★
2B (56m2) 約Rp15Juta
※チカランエリアのアパート、
事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】
☎ PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当：原



☆お部屋探しのプロ！☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月分かかるところを
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Sahid)
単身者、ご夫婦に大人気!
1BR \$1300～、2BR \$1500～
最寄りのモール(Kuningan City)
まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES
ご夫婦に大人気!!!
2BR \$2600～、3BR \$3200～
徒歩圏内にスディルマン通り、
MRT Setiabudi 駅、パバイヤ
など最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アークス トロワ
朝は日替わり和食サービス、
アークスタムリンがOPEN!
MRT駅へは驚愕の徒歩4分！
www.arcsguesthouse.com
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラン物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当:山田 ☎ 0822-9882-8029
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
🌐 www.maisonmap.com
担当：長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com

国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

**ジャカルタ市内のほぼすべての
アパート・オフィス物件を取り扱っております。**

インドネシア不動産協会 (AREBI)
所属にてインドネシアの
宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

WEBサイトや
SNSで
お部屋紹介中

ホームページ



Instagram





PT. YAMATO
INDONESIA
FORWARDING

海外もオフィス移転も

引越は

クロネコヤマトへご相談ください

日本人スタッフが下見からお引越当日まで対応。

- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!

0812-8650-4493 moving@yamato.co.id



**コロナ禍により
お得物件続々登場!**

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細はQRコードを
スキャンしてね!!

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ
おすすめアパート14選▼
https://lifenesia.com/?p=23356

東京不動産
PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA



原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会 (Arebi) 所属

hara@tokio.co.in(担当:原)
☎ +62-21-720-1103 / ☎ +62-81-7007-3175



プレイグランド

オープン!!

テニス、バスケット、フットサルコート有り

その他施設

- ・ 日本式大浴場・サウナ
- ・ 日本食レストラン
- ・ プール・スポーツジム
- ・ ミニマート



プール プレイグラウンド フットサル テニス バスケット

0858-1030-9233 (日本語) 0881-1380-578 (英・伊語)

KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530



チェスターシティフットボールクラブ」の協力により、サッカースクール「Manchester City Football School at British School Jakarta (MCFS@BSJ)」がオープンした。ブリティッシュスクールの生徒以外も参加可能(U-8とU-10)。

問 Manchester City Football School at British School Jakarta (MCFS@BSJ)
☎ 021-745-1670
住 Bintaro Sektor 9, Jl. Raya Jombang-Ciledug, Pondok Aren, Tangerang 15427
☑ enterprise@bsj.sch.id
IG: @britishschooljkt

ボゴールのインターナショナルスクール学校見学随時受付中!

ボゴールにある「Intercultural School of Bogor (ISB)」は、1974年に設立された歴史あるインターナショナルスクール。ボゴール植物園の近くにあり、緑豊かな環境が魅力のひとつ。

ISBは外国人理事・外国人校長が運営し、ELC1(2歳)から初等部までのカリキュラム(IEYC /IPC)を提供している。1クラス最大12人(異年齢混合)の少人数制で、子ども一人ひとりの得意不得意に寄り添う。

問 Intercultural School of Bogor (ISB)
☎ 0251-832-4360
☎ 0816-781-927 (WA)
☎ 0811-814-4567 (日本語) (WA)
住 Jl. Papandayan No. 7, Bogor 16128
☎ www.isbogor.org

ションした最新モデルが登場。海を保全するためにプラスチックごみを再利用したリサイクルプラスチックの靴ひもが使用されている。アディダスストアやウェブサイトで購入可能。

問 Adidas Indonesia
☎ www.adidas.co.id
IG: @adidasindonesia

ヘルス&ビューティー

インドネシア初の歯ホワイトニングサロン

インドネシア初の歯のホワイトニングサロン「The Teeth Whitener Jakarta」が登場した。簡単で安全、副作用なし。要予約。

- エキストラ ホワイト
20分×2セッション、ミーティング1回
Rp, 250.000
- スーパーホワイト
20分×4セッション、ミーティング1回
Rp, 500.000
- ウルトラホワイト
20分×6セッション、ミーティング1回
Rp, 750.000

問 The Teeth Whitener Jakarta
営業時間: 月～土、10～18時
☎ 0812-1303-1519 (WA)
住 Plaza Kemang 88, Jl. Kemang Raya No.88, Jakarta Selatan.
IG: @theteethwhitenerjakarta

教育・スクール

ジャカルタのインターナショナルサッカースクール

「ブリティッシュスクールジャカルタ」と「マン

住 Jl. Jenderal Sudirman No.kav 36, Bend. Hilir, Jakarta Pusat
IG: @orientjakart

ジャカルタにシリアルバーオープン

バンドンで有名なシリアルバー「Sunday Bowl Cereal Club」が南ジャカルタのパンリマ・ポリム通りにオープンした。海外から輸入したシリアルたくさん。

問 Sunday Bowl Cereal Club
住 Jl. Panglima Polim V No.36, Kec. Kby. Baru, Jakarta Selatan
IG: @sundaybowl

★ インフォメーション

思考を整える「フューチャーマッピング」レクチャー

クリエイティブ発想で課題を解決、10分であなたの思考を整える「フューチャーマッピング」が毎週開催されている。日程は下記。都合がつかない場合はご相談を。

日程: 毎週月・水、午前7～8時
参加方法: ZOOMリンクを送付
参加費: Rp. 100,000
人数: 少人数制、4人まで
問 予祝ラバーズ
担当: 村田 真理子
☎ 0813-1537-6029 (WA)

🛒 ショッピング

アディダスの新コラボコレクション

アディダスのランニングシューズコレクション「Adidas 4DFWD」から、パーリーオーシャンプラスチックとコラボレー

🍴 グルメ

SCBDに新しいレストランオープン

ジャカルタの中心部、SCBDエリアにあるSequisタワーに新しいレストラン「The bridge」がオープンした。エレガントなインテリアで新しいダイニング経験を提供している。WAで予約可能。

問 The Bridge Jakarta
☎ 0878-4327-4343
住 Sequis Tower GF, SCBD, Jl. Jenderal Sudirman No. 71, Jakarta Selatan
IG: @thebridge.jkt

DORÉ by LeTAO新メニュー登場

ケーキショップ「DORÉ by LeTAO」から、新メニュー「キャラメルマキアートケーキ」「ニューヨークチーズケーキ」が登場した。価格はRp. 389,000。詳細・予約は以下より。

問 DORÉ by LeTAO
住 Grand Indonesia/ Plaza Senayan/ Plaza Indonesia/ PIM 2/ PIK Avenue
☎ https://dorebyletao.com/
IG: @dorebyletao

イフタールプロモーション実施中

「The Orient Jakarta」ではラマダン期間中の17時から22時まで、イフタールプロモーション実施している。マラバルチャイセットなど、価格はRp. 125,000から。期間は5月2日まで。

問 The Orient Jakarta
☎ 021-3970-7777
☎ 0878-7780-7777 (WA)

🎤 **インドネシアニュースを声でお届け!**

LINEで音声ニュース配信を始めました。アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!



NITAKA TOKYO - hair salon -

Japanese hair stylist 1名
local hair stylist 2名
Nail technician 1名在籍

☎ +6221 727 88787 (英語・インドネシア語) ☎ +62 821 2300 3809 (日本語可) 📍 nitaka.tokyo 📱 nitaka.tokyo

※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です。住所: 2nd floor, Jl.Gunawarman, No.71, Jakarta

HAIR CUT
最大**50%OFF**
平日50%OFF / 土日祝20%OFF

BUDI / SENIOR STYLIST
美容師歴14年 英語可
Anggit / STYLIST
美容歴4年 英語可

Budi : Men's cut 300K → **150K** ladies' cut 400K → **200K**
Anggit : Men's cut 250K → **125K** ladies' cut 300K → **150K**

※予約時に「ライフネシア」のプロモーションとお伝えください ※表記は平日料金です
※初回のお客様限定 ※価格は税抜き表示 (excluding tax)

男性にも人気! Cream bath
★料金: Rp.300.000 ★日本製の商材を使用
ヘアトリートメント、スカルプマッサージ、ヘッド、バック、
ハンドマッサージの1時間コース ※価格は税抜き表示 (excluding tax)

初回のお客様限定
ヘアカラー(日本製ミルボン使用)
+ネイル20%OFF

NONI /
NAIL TECHNICIAN
歴7年 英語可

RITSUKO
ヘアサロン・Hair Salon

メンズカット 300K
レディースカット 450K
カラー 950K
ストレートパーマ 1,300K

営業日時間
火曜日～日曜日
10:00 ~ 18:00
カモメビル 2 階

☎ 021 72791071
☎ 081 18087039

お問い合わせはこちら ▶



ACG School Jakarta
幼稚園 | 初等部 | 中高等部
Educate - Create - Innovate

学校見学

バーチャルガイドツアー、または
実際に来校されてのキャンパスツアーから
ご希望に合わせてお選びください。

今すぐご予約を!
jakarta.acgedu.com



プレスクール&小学部※体験授業、
キャンパス見学 受付中!! ※1年生・2年生対象

RAFFLES CHRISTIAN SCHOOL
To Learn, To Lead, To Love



個別相談随時承っております。まずはメールにてお気軽にお問合せください。

✉ kazuko@raffles-international.org (日本語)

ボンドックインダ校 Campus1 ☎ 0812-8561-0098 Jl. Gedung Hijau Raya I No.1 Pondok Indah, Jakarta Selatan	ボンドックインダ校 Campus2 (プレスクール校舎) ☎ 0812-8561-0098 Jl.Sultan Iskandar Muda No.1 Arteri Pondok Indah, Jakarta Selatan	クラバガディン校 ☎ 0898-4324-222 Jl. Gading Pelangi No.1 Kelapa Gading, Jakarta Utara	クボンジュールック校 ☎ 0878-7724-1078 Jl. Meruya Ilir No.89, RT.001/005, Meruya Utara, Kembangan, Jakarta Barat
プレスクール	小学部	中等部	高等部





ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。



『ジャカルタ駐在生活を もっと楽しく、快適に』 現地生活にかかせない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。



お役立ち情報からグルメ情報などを配信!
#ジャカルタ生活
#インドネシア生活情報
#レストラン情報
#デリバリーサービス
#隔離ホテル

カフェリズムのコロナ対策

DEOFACTOR Casa
deodorant & bacteriostatic

カフェリズムのウイルス対策

その1
オゾンによる空間除菌

その2
安心ウォーターによるマイクやタンバリン等の徹底除菌

その3
デオファクターカーサによるウイルスガードコーティング

ONIGIRI TOIRO

ヤマザキ (MYKOTI)

ヤマザキパン始めました

RhythMart

※ リム(日本のテレビ)の契約 & 支払いも出来ます
※ バリグッズ販売あり
※ 浄水器販売してます

Kota Deltamas, Commercial Lot Sector 1 No. 6, Cikarang Pusat

営業時間 12時~22時

お客様紹介

キャンペーン

日本のテレビが見られる 46局

カラオケ 歌い放題

お問い合わせ
sales@lim-c.com / saleswillfon@gmail.com (Willfon)
jdiscovey.id@gmail.com (Round Ai)
0813-1632-1717 (Suzuki)
0815-1957-1983 (Willfon/日本語スタッフ)
0812-8272-3248 (Round Ai/日本語スタッフ)

720度画面で最もスマート
CCTVカメラ

CCTV CAMERA RENTAL ONLY FOR 120° 360° Round Ai

月額 **Rp250.000***

・取付と機能交換は無料
・取付は会社でも自宅でも可能
・CCTVカメラを契約する場合、Wifiを1ヶ月無料

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評 無料体験レッスン受付中!!

レッスン満足度 **95%**
※自社アンケート結果より

BRILLIANT ENGLISH (Indonesia)

今からでも間に合います! 諦める前にブリリアントをお試しください!

英語が話せるようになる! 「ブリリアント英会話」の **5つのサービス**

1 対面英会話レッスン プロフェッショナルなインドネシア人講師 圧倒的に多い会話量! マンツーマン中心のレッスン!

2 オンラインレッスンへの切り替え自由

3 NEW 英語日記添削サービス LINEを使ってサクッと出来る! 英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになることです。ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。

4 NEW イングリッシュショーケース (プレゼン、スピーチの場を提供) あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。イングリッシュショーケースは、本番に強くなる場です! “やった、英語でみんなの前で話せた!” 成功体験をつめる場です。

5 日本人スタッフによる学習カウンセリング 気軽な質問~じっくり相談まで、サポートいたします!

ブリリアント英会話 | 初回無料体験レッスン実施中 | 平日21時まで営業、土日両日受講可能!

ビジネス英語コース、TOEICなどの試験対策コースも受講可能!

マンツーマンレッスン 335,000IDR (1レッスン50分) ※General English 120回コース料金の1レッスン単価

平日13~18時限定 昼割あり

予約システムで予約も簡単! ネットで簡単に予約・キャンセル出来ます

Web <http://brilliant-jkt.com> | **ブリリアント ジャカルタ** | 検索

f /ブリリアント英会話inインドネシア | ※24時間受付中!

Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)

シティウォーク校 ☎0812-1241-0585 (日本語対応)

スティルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!
711, 7F City Loft, Jl.K.h. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00~20:00
開校時間10:00~21:00 [土日] 開校時間9:00~18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日

nobu hair & more

nobu 全店、営業中!

コロナ対策をしっかりと皆様のご来店をお待ちしております

新型コロナウイルス感染対策強化サロン

チカラン店 地図 チカラン
Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi Lippo Cikarang, Bekasi
☎ 021-2808-5151
営業時間 月-金 11:00-21:00 / 土日祝 10:00-20:00 ※火曜定休

ポンドックインダ店 地図 全-d-1
Pondok Indah Golf Apartment, Club House, Ground Fl.
☎ 021-7591-0523 / ☎ 021-7591-0527 / ☎ 0812-1084-8733
営業時間 9:00-19:00 ※水曜定休 ※営業時間が変わりました!!

スティルマン店 地図 B-b-1
City Walk Sudirman 2nd Floor
☎ 021-2970-4010 / ☎ 021-2970-4011 / ☎ 0811-9500-119
営業時間 10:00-20:00 (日曜19:00迄) ※年中無休

SCBD店 地図 C-b-2
Mall ASHTA District 8SCBD UG#2
☎ 021-5011-1190 / ☎ 0819-3296-6821
営業時間 10:00-22:00 ※年中無休

施術中はフェイスシールドとマスクを着用しております

ハサミやくしなどは定期的に消毒を行っております

ハンドジェルネイル Rp. 370,000~

春のおすすめ ボタニカルネイル受付中!!

ご予約・お問合せは、日本語でご連絡ください!

ご予約受付中

ホームページ

Instagram

LINE 【日本語で楽々予約!】

全店日本語で予約出来ます!



ご来店お待ちしております！

鳥八(Tori Hachi)
 Jl melawai VI no 7, Melawai Kebayoran
 Baru Jakarta Selatan (Ex Miu)
 ☎ 021-2709-5482 / 5507 (予約専用)
 ☎ +62 877 0877 6116 (WA)

焼き鳥なら
ブロックMの鳥八へ

快適で広々としたスペース、
おもてなしの心を持って接客致します。

ご予約・お問い合わせはこちら



@torihachi_






ランチセットがパワーアップ!

豊富なメニューをご用意しています

会食や接待にもおすすめ!





寿司



焼き鳥

元気なスタッフが お待ちしております!



Arofah (23歳)
日本に
行ってみたい!



Rizka (25歳)
今すぐ東京に行って
桜が見たい!

プアサ期間中の営業時間
 平日 11:30~14:30、16:30~22:00 (L.O. 21:00) / 土、日、祭日 11:30からノンストップ営業

鳥清 -TORISEI-

3, Jl. Melawai 7 No.5, Melawai, Baru, Kota Jakarta Selatan (ブロックM / 旧鳥一)
 ☎ 021-2709-5166 ☎ 0812-9404-2333 (小池) ご予約専用: ☎ 0812-7123-2838 (WA)

 インドネシアニュースを **声** でお届け!

LINEで音声ニュース配信を始めました。アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

ジャカルタ
チカラン
カラワン

日本人のための
フードデリバリー&
テイクアウト注文サイト
Capichi Sedapが
かなり便利です!

オンライン
決済実装!

 OVO も使えます

OVO支払い&配送システム連携でさらに便利に!!



Capichi Sedap TOPページをしてみる

<https://delivery.capichisedap.com/>

Capichi Sedap のここがイイ!

面倒なアプリ
ダウンロード不要!
Webから簡単注文

日本語表記で
ひと目で分かりやすい
メニュー!

厳選した人気店舗や
注目のお店を多数掲載
(順次拡大中)

サービスの使い方はこちら!

1



**サイトから
好きなお店を選ぶ**

ジャカルタとチカラン・カラワン
エリアでエリア別に掲載されてい
ます。まずは気になるお店を
チェックしてください。

Capichi sedap 検索

2



**食べたいメニューを
選ぶ**

日本語でメニューの説明が入っ
ているので初めてのお店でもイ
メージしやすいです。

3

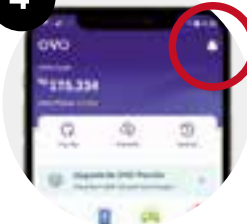


**お渡し方法や
利用者情報を入力**

お渡し方法(デリバリー・持ち帰
り)やお名前や住所を入力。
FacebookやApple IDと連携して
ログインすれば次回から入力不
要です。

無料登録が便利

4



決済する

銀行振込もしくは電子決済(OVO)
でお支払い。
お店から口座の案内orOVOからの
通知が来たらお支払いください。

電子マネーが便利! 通知は
OVOアプリから確認できます。

5



**メニューの完成or
お届けを待つだけ**

宅配の場合はGrabでお届け(※
一部店舗を除く)するのでお家で
待つだけ。
注文状況はリアルタイムにメー
ルでお届けします。



裕 YU Japanese Restaurant

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン

鉄板焼き26

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン

紫音

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン

FISH MAN

ジャンル 和食 お弁当 エリア チカラン カワラン

バリ島『生島商店』

ジャンル スーパー・小売 エリア チカラン カワラン ジャカルタ

The Judang

ジャンル 韓国料理 エリア ジャカルタ

Pizza Krust kuningan

ジャンル ピザ・パスタ 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ

La Posta

ジャンル 西洋料理 バーガー・カクテル エリア ジャカルタ

Gen's Bar & Resto

ジャンル 西洋料理 バーガー・カクテル エリア ジャカルタ

Bukit Sausage

ジャンル スーパー・小売 デリカ エリア ジャカルタ

おにぎり十色

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ

RAME RAME

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ

Makan cantik

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ

HOKKAIDO SPOON

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

CANTEEN PIK GARDEN

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

かまどや仁左衛門

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ

Sababay Winery

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ

MINE Bred Factory

ジャンル パン エリア ジャカルタ

Hotaru Deli

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

Chibi Tomato

ジャンル カフェ パン・スイーツ エリア ジャカルタ

serbafood

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ

NARUTO Takoyaki MRT Blok M

ジャンル 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ

Khas fruitwine

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ

Dashi Japanese

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ

bankitwangi

ジャンル スーパー・小売 飲み物類 エリア ジャカルタ

ラーメンレストランゆうい

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ

道頓堀

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

西中州 Japanese Cafe&Bar

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

俺のジンギスカン

ジャンル 焼き肉・ステーキ エリア ジャカルタ

やぎや

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ

越後屋

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ

麺々

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ

竹森

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

串むすび 幸

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

すしやの一八

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

焼肉屋

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

このは

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

中中家

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

最強濃厚らーめん ばり馬

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ

やきとり ちどり

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

Yaki.id

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ

鳥清

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ

Kouji Genki Projekt

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ

Maikeru

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ

FUMOIR ARTISAN CHARCUTERIE

ジャンル 惣菜・デリカ スーパー・小売 エリア ジャカルタ

※ 「Capichi Sedap」は、ベトナムで "グルメ動画検索アプリ" と "フードデリバリーアプリ" を運営するCapichi Viet Nam Co Ltdと、インドネシアで日本語フリーペーパーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営するPT Kiuplat Mediaが共同運営するウェブサービスです。
※ 社会規制により、一時的にクローズしている店舗がある可能性があります。
本件に関するお問合せ ▶Capichi Sedap Marketing by Lifenesia ✉capichi.sedap@kiuplat.com（日本語・英語・インドネシア語）

ABC Cooking Studio ×

lifenesia

ABCオリジナルレシピ

http://abc-cooking.co.id/ 検索

582Kcal
1人分

春野菜の豆乳明太パスタ

料理のポイント

本格パスタソース明太子と豆乳で作る、
明太子と春野菜の色味がきれいな濃厚スープパスタです。

材料(2人分)

スパゲティ..... 160g オリーブオイル 小さじ1
しめじ(小房) 50g 調製豆乳..... 400cc
菜の花 4本 市販の明太子ソース(かねふく本格パスタソース明太子)
ベーコン(スライス)(幅1cm)・ 1枚分 2袋

作り方

1 鍋にオリーブオイルを熱し、しめじ・菜の花・ベーコンを入れ、炒める(強火約1分)。

2 調製豆乳を加え、沸騰直前まで温める。

3 明太子ソース・スパゲティを加え、加熱する(中火約1分)。

4 器に盛り付け、付属のさざみ海苔を飾る。

下準備

・菜の花は根元を除き、長さ半分。
・スパゲティはタイミングを見計らって塩(材料外)を加えた熱湯(材料外)で茹で(パッケージの表示時間参照)、ザルに上げて水気を切っておく。

調理の難易度
by 週刊ライフネシア編集部

食材調達 ☆☆☆☆
調理 ☆☆☆☆
所要時間 約15分

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan
☎021-5698-5549
住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19
☎021-7278-2134

QRコード

我が家の食卓新定番

登録無料

lifenesia

PAGIPAGIPOST

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

購読申込はこちらから

QRコード

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご利用ください。

SPRING UNAGI DAY
春の土用丑の日

4月 15・16・17日
FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale
土曜日は終日 / SAT all day

FRUIT&VEGGIE

きゅうり KYURI "B" Rp. 3,580 ↓ Rp. 3,400 /100g

FRUIT&VEGGIE

わけぎ WAKEGI Rp. 5,000 ↓ Rp. 4,700 /1 PACK

FRUIT&VEGGIE

大根 DAIKON Rp. 1,450 ↓ Rp. 1,300 /100g

FRUIT&VEGGIE

すいか SEMANGKA MERAH Rp. 1,280 ↓ Rp. 1,200 /100g

FISH

シーメイト うなぎ蒲焼200GR SEA MATE UNAGI KABAYAKI 200GR Rp. 156,000 ↓ Rp. 148,200 /1 PACK

FISH

ドラゴンロール DRAGON ROLL Rp. 38,000 ↓ Rp. 36,100 /1 PACK

SOZAI

うなぎおにぎり ONIGIRI UNAGI Rp. 20,000 ↓ Rp. 19,000 /1 PCS

MEAT

鶏ひき肉 MINCED CHICKEN Rp. 10,700 ↓ Rp. 10,100 /100g

MEAT

米国産ショートプレート焼肉 USA SHORT PLATE YAKINIKU Rp. 25,000 ↓ Rp. 23,700 /100g

SOZAI

ミニうなぎ丼 MINI UNAGI DON Rp. 43,000 ↓ Rp. 40,800 /1 PACK

GROCERY

日本食研 うなぎのたれ210GR NIHON SHOKKEN UNAGI NO TARE 210GR Rp. 50,800 ↓ Rp. 48,200 /1 PCS

GROCERY

テッサ キッチンペーパー TESSA KITCHEN TOWEL ROLL 100S PCS Rp. 17,600 ↓ Rp. 16,700 /1 PCS

GROCERY

大塚製薬 ポカリスエットイオンウォーター500ML POCARI SWEAT ION WATER PET 500ML PCS Rp. 7,200 ↓ Rp. 6,800 /1 PCS

パパイヤは 産地直送野菜を取扱っています!

開発商品のトマトやなすび、長ネギ、大根、白菜、ほうれん草などのお野菜は、チバナスからの産地直送です。インドネシアの異なる環境下で、農家さんが一所懸命育てた日本野菜を、これから直接お客様にご提供致します!

●広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます
●天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください
●スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

JCB 5% OFF

5の倍数の日
はJCBカードご利用で
合計金額から5%オフ!

Instagram @papaya_jakarta

LINE @papaya_jakarta

最新情報をお届け!

店舗情報

Papaya BlokM店: 9:00~21:00 021-727-93777

Citywalk店: 9:00~21:00 021-2991-8989

1Park店: 9:00~21:00 021-2953-8100

Menteng店: 9:00~21:00 021-2239-4111

Pondok Indah店: 9:00~21:00 021-7581-8388

AXIA Cikarang店: 10:00~21:00 021-8988-1122

papaya FRESH GALLERY

lifenesia 22

マスクの下は
笑顔です!

このは
konoha

konoha.japan.restaurant

DINING
紫音
SHION

dining.shion.restaurant

カリッ
スリッ
パ
イ
シ

STC SENAYAN IT MALL

☎ 021-5793-1751
☎ 0821-2522-9260

Naka Nakaya

JCBジャカルタ特選
お買い物情報

JCBカードご利用で
毎月5日、10日、15日、
20日、25日、30日は
5%OFF

※最大割引適用額Rp. 3,000,000

Papaya Fresh Gallery

JCB CARD

すべてのJCBカードが
対象です。

Papaya Fresh Gallery Papayaジャカルタ/バンドン/スラバヤ/バリ各店舗にて
ご優待期限: 2022年9月30日まで

インドネシアでもJCBカードにお申し込み可能です!

※お申し込みは、提携金融機関まで、カード入会希望の旨ご連絡ください。

CIMB Niagaコールセンター: ☎ 14041 (英語・インドネシア語)	BRI コールセンター: ☎ 1500017 ✉ kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)
Maybank Indonesia ジャパンデスク ✉ JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)	BNIコールセンター: ✉ bnical@bni.co.id (英語・インドネシア語のみ)
Mandiri コールセンター: ☎ 14000 ✉ mandiricare@bankmandiri.co.id	BCAコールセンター: 1500888
Danamonコールセンター: 1500090 ✉ heliodanamon@danamon.co.id	※ご入会にあたっては所定の審査がございます

JCB優待店情報はこちら <https://www.specialoffers.jcb/>

JCBジャカルタ特選
お買い物情報

JCBカードご利用で
全メニュー対象
10%OFF

※最低ご利用金額ご利用金額Rp. 300,000
※他のプロモーションとの併用不可

Danar hadi

JCB CARD

すべてのJCBカードが
対象です。

Danar hadi Jl. Diponegoro 184 Surabaya ☎ (031) 568-1860
ご優待期限: 2022年5月31日まで

インドネシアでもJCBカードにお申し込み可能です!

※お申し込みは、提携金融機関まで、カード入会希望の旨ご連絡ください。

CIMB Niagaコールセンター: ☎ 14041 (英語・インドネシア語)	BRI コールセンター: ☎ 1500017 ✉ kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)
Maybank Indonesia ジャパンデスク ✉ JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)	BNIコールセンター: ✉ bnical@bni.co.id (英語・インドネシア語のみ)
Mandiri コールセンター: ☎ 14000 ✉ mandiricare@bankmandiri.co.id	BCAコールセンター: 1500888
Danamonコールセンター: 1500090 ✉ heliodanamon@danamon.co.id	※ご入会にあたっては所定の審査がございます

JCB優待店情報はこちら <https://www.specialoffers.jcb/>